

**Main Office**

Golayee Wazirabad

PO Box 208

Kabul, Afghanistan

Phone: +93 202230752

Mobile: +93 700288232

E-mail: [dacaar@dacaar.org](mailto:dacaar@dacaar.org)

Website: [www.dacaar.org](http://www.dacaar.org)

**REQUEST FOR QOUTATION**

**Supply of PE Fittings for DACAAR Program Stock in Kabul Province**

**Date: September 05, 2024**

**DACAAR RFQ 83 PRF-600 to 606/00000/08.2024**

دفتر مرکزی

گولایی وزیرآباد

پست بکس ۲۰۸

کابل، افغانستان

تلفون: +۹۳۲۰۲۲۳۰۷۵۲

موبایل: +۹۳۷۰۰۲۸۸۲۳۲

ایمیل: [dacaar@dacaar.org](mailto:dacaar@dacaar.org)

وبسایت: [www.dacaar.org](http://www.dacaar.org)

DACAAR needs PE Fittings for DACAAR Program Stock in Kabul Province and invites interested suppliers to submit their sealed offers for the required items mentioned in Annex (I).

The offers must reach to DACAAR Main Office Logistics Unit located in Street No. 12, Taimani Project, Qala-e-Fathullah, Kabul Province till 4:00pm September 16, 2024.

The bid opening session will be held on September 18, 2024 at 10:00am in DACAAR Main Office, Kabul Province and the bid winner will be notified shortly after the bid opening session.

**Terms and Conditions for the bid winner/participants**

1. Delivery place of PE Fittings is DACAAR Main Office in Kabul Province.
2. Payment will be made within 15 days after inspection and complete delivery of each batch materials through DACAAR Main Office in Kabul Province.
3. The delivery of Fittings PE Pipes should take place according to work plan mentioned in Annex (II).
4. Prices shall be given in Afghanis (AFN) and must include all duties, transport cost, loading and unloading costs. Offers without sign and stamp will not be accepted. Manipulated/overwritten offers will automatically be rejected.
5. DACAAR will carry out technical inspection of all materials before and after delivery.

داکار به اتصالات پلی اتلین که مشخصات آن در ضمیمه (I) ذکر گردیده برای پروگرام داکار در ولایت کابل ضرورت دارد و از تمام علاقمندان واجد شرایط تقاضا بعمل می‌آورد تا آفر های سریسته شان را قبل از معیاد تعیین شده به دفتر داکار بسپارند.

آفرها باید الی تاریخ 16 سپتمبر 2024 ساعت 4:00 عصر به شعبه لجستیک دفتر مرکزی داکار واقع پروژه تاینمی پایکوب نصور سرک 12 قلعه فتح الله ولایت کابل سپرده شود.

مجلس آفرگشایی ساعت 10:00 قبل از ظهر تاریخ 18 سپتمبر 2024 در دفتر مرکزی داکار در ولایت کابل صورت می‌گیرد که متعاقباً برنده داوطلبی در اسرع وقت اطلاع خواهد یافت.

**شرایط قرارداد برای برنده داوطلبی/ اشتراک کننده گان**

1. محل تسلیم دهی اتصالات پلی اتلین در دفتر مرکزی داکار واقع ولایت کابل میباشد.
2. پرداخت پول بعد از تصدیق بخش تخنیکي داکار و تحویل دهی مکمل هر قسط اموال در 15 روز توسط دفتر مرکزی داکار واقع ولایت کابل اجرا میگردد.
3. تحویلهی اتصالات پایپ های پلی اتلی باید مطابق پلان کاری که در ضمیمه (II) ذکر گردیده انجام شود.
4. قیمت ها به افغانی داده شود و باید شامل مالیات، انتقال، قیمت بارگیری و تخلیه باشد و قیمت هائیکه بدون مهر و امضاً قابل قبول نمیشد. آفرهای قلم خورده گی بطور اتومات رد میگردد.
5. بازرسی تخنیکي از کیفیت توسط تیم تخنیکي داکار قبل و بعد از انتقال اموال صورت میگردد.

6. All PE Fittings must be according to DACAAR Technical Specifications mentioned in Annex (I).
  7. If required, the PE Fittings will be tested after before and after the delivery, the charges will be paid by DACAAR. If tests fail, supplier will be held responsible for all consequence.
  8. The bid winner must deposit 10% amount of total contract value to DACAAR bank account as a Contract Performance Guarantee before signing the contract and the mentioned amount is refundable after successful completion of the contract.
  9. In case of delay without any logical reasons in delivery of items, 0.5% of total cost of undelivered items will be charged as a penalty for each working day of delay.
  10. Quotations should be valid for 60 working days.
  11. 2% Tax will be applicable on the companies which have valid business license and 7% Tax will be applicable on the companies that have invalid business license or on the individuals who do not have business license will be deducted from the contractor as a withholding tax. DACAAR will pay that amount to Ministry of Finance, the amount starts from (1 AFN).
  12. DACAAR will not be responsible for any changes occurred during the contract such as (increment in custom duties/taxes, exchange rate and etc.).
  13. Award of the contract will be based on the price, quality, capacity & potentiality of bidder. The evaluation of bidder and their product will be carried out and DACAAR reserves the right to make the decision of awarding contract.
  14. DACAAR (Logistics Unit) adheres to National and International laws on child labor DACAAR makes sure all its suppliers and vendor abide by such laws preventing child labor in all DACAAR activities countrywide.
  15. The Humanitarian Organizations (HO) may conduct on site visit in the contractor's premises (or may take similar measures) to ensure compliance.
6. تمام اتصالات پلی اتیلین باید مطابق مشخصات داکار که در لست مندرجه ضمیمه (I) ذکر گردیده است باشد.
  7. اگر نیاز بود، تمام اتصالات پلی اتیلین قبل و بعد از انتقال معاینه میگردد و مصارف معاینه بدوش داکار میباشد. در صورت ناکام شدن معاینه مسؤلیت تمام عواقب و مصارف بدوش قرارداد گیرنده میباشد.
  8. برنده داوطلبی مکلف است تا 10% مجموع ارزش قرارداد را بشکل تضمین بانکی از اجرای کامل و مؤفقانه قرارداد قبل از امضای آن به حساب بانکی داکار بپردازد. مبلغ متذکره در صورت اجراء مؤفقانه قرارداد قابل باز پرداخت میباشد.
  9. در صورت تأخیر در انتقال اموال بدون عذر موجه در وقت معینه آن، مبلغ 0.5% از ارزش اموال تأخیر شده بطور جرمانه در برابر هر روز کاری، تأخیر از قرارداد گیرنده اخذ خواهد شد.
  10. قیمت های داده شده باید به مدت 60 روز کاری مدار اعتبار باشد.
  11. 2% مالیه برای شرکت هائیکه دارای جواز با اعتبار میباشد، و 7% مالیه برای شرکت هائیکه دارای جواز بی اعتبار میباشد، و یا اشخاصیکه جواز ندارند توسط داکار وضع گردیده و به وزارت مالیه دولت اسلامی افغانستان پرداخت میشود، آغاز مبلغ مالیه از (1 افغانی).
  12. داکار به هیچ عنوان مسؤلیت بلند رفتن مالیات گمرکی، قیمت اسعار خارجی وغیره موارد که باعث بلند رفتن قیمت در جریان قرارداد گردد ندارد.
  13. برنده شدن قرارداد نظر به کیفیت، قیمت، توانائی و ظرفیت داوطلب بوده و بعد از بررسی کمپنی صورت خواهد گرفت، البته داکار حق تصمیم گیری در این زمینه را دارا میباشد.
  14. دفتر داکار (شعبه لوژیستیک) با در نظر داشت قوانین ملی و بین المللی برای جلوگیری از کار کودکان مصمم بوده و سعی میکند که تمام فعالیتهای تهیه کننده گان و مشتریان این اداره به این اصل پایند باشند.
  15. سازمان های بشر دوستانه (HO) ممکن است تا از محلات و سایت ها بخاطر اطمینان بیشتر و تطبیق درست کار توسط قرارداد گیرنده بازدید بعمل آورده ویا ممکن است اقدامات مشابه را انجام دهد.

16. The bid winner must deliver the contracted materials without any changes till end of the contract.

16. برنده قرارداد باید اجناس قرارداد شده را به وجه احسن الی ختم قرارداد انجام دهد.

For more details, please visit DACAAR Logistics Unit Main Office Kabul, Sunday through Thursday, from 8:00am to 03:00pm or contact on below Email Addresses: [jamal@dacaar.org](mailto:jamal@dacaar.org) or [wasimullah@dacaar.org](mailto:wasimullah@dacaar.org)

Yours Sincerely,

Manager – Logistics Unit  
Date: September 05, 2024



**ANNEX (I)**

**Budget Breakdown and Technical Specifications / فورم ارايه آفر و مشخصات تخنيكي**

**DACAAR RFQ 83 PRF-600 to 606/00000/08.2024**

**Supply of PE Fittings for DACAAR Program Stock in Kabul Province**

S/N	Item Name and Specification	Unit	QTY	Unit Price Including 2/7% Government Tax (AFN)	Total Price Including 2/7% Government Tax (AFN)
1.	PE Tee (50 x40 x50) PN-16	No	18		
2.	PE Tee (20 x20 x20) PN-16	No	18		
3.	PE Reducing Coupling 90 x75 PN-16-Butt Fusion	No	2		
4.	PE Reducing Coupling 75 x63 PN-16-Butt Fusion	No	1		
5.	PE Reducing coupling 63x50 PN16-Butt Fusion	No	2		
6.	PE Reducing coupling 50x40 PN16	No	17		
7.	PE Flanged Adpter (110x4"),PN16	No	6		
8.	PE Flanged Adpter (90x3"),PN16	No	5		
9.	PE Flanged Adpter (75x2 1/2"),PN16	No	6		
10.	PE Flanged Adpter(63x2"),PN16	No	2		
11.	PE End Cap(50)mm,PN16	No	10		
12.	PE 100 Reducing Coupling (90x75) PN 25	No	1		
13.	PE 100 Reducing Coupling (75x63) PN 25	No	1		
14.	PE 100 Reducing Coupling (75x50) PN 25	No	1		
15.	PE 100 Reducing Coupling (63x50) PN 25	No	2		
16.	PE 100 Saddle Clamp (110x1 1/2") PN 25	No	1		
17.	PE 100 Saddle Clamp (90x1 1/2") PN 25	No	1		
18.	PE 100 Saddle Clamp (75x1/2") PN 25	No	1		
19.	PE 100 Saddle Clamp (63x1/2") PN 25	No	11		
20.	PE 100 Saddle Clamp (50x1/2") PN 25	No	125		
21.	PE 100 MTA (50x1 1/2") PN 25	No	2		
22.	PE 100 MTA (20x1/2") PN 25	No	274		
23.	PE 100 Tee (75x63x75) PN 25	No	1		
24.	PE 100 Tee (75x50x75) PN 25	No	4		
25.	PE 100 Tee (63x50x63) PN 25	No	4		

26.	PE 100 Tee (50x50x50) PN 25	No	18		
27.	PE 100 Straight Coupling (50x50) PN 25	No	50		
28.	PE 100 Straight Coupling (20x20) PN 25	No	10		
29.	PE End Cap 50mm Dia PN 25	No	27		
30.	PE Flanged Adopter (90x3 ") PN 25	No	2		
31.	PE Flanged Adopter (75x2 1/2 ") PN 25	No	8		
32.	PE Flanged Adopter (63x2 ") PN 25	No	8		
33.	PE Flanged Adopter (50x1 1/2 ") PN 25	No	72		
34.	PE 100 Straight Coupling(20x20)mm PN-16	No	20		
35.	PE 100 Straight Coupling(40x40)mm PN-16	No	15		
36.	PE 100 Straight Coupling(50x50)mm PN-16	No	8		
37.	PE Elbow (90x90)mm -PN16 But Fusion	No	5		
38.	PE 100 Steel Core hole flange 110mm, PN16,Butt fusion, with Nuts, Bolt and washer	No	5		
39.	PE 100 Steel Core hole flange 75mm, PN16 Butt fusion, with Nuts, Bolt and washer	No	3		
40.	PE100 End Cap(90)mm,PN16	No	1		
41.	PE Elbow (110x110)mm -PN16, But Fusion	No	3		
42.	PE Elbow (90x90)mm -PN16, Flanged	No	3		
43.	PE 100 Straight Couplin (110x110)- PN16	No	4		
44.	PE 100 Straight Couplin (90x90)- PN16	No	12		
45.	PE Flanged Tee (110x110x110)-PN16	No	1		
46.	Saddle Clamp 90x1 1/2" PN-16	No	2		
47.	Saddle Clamp 90x2" PN-16	No	1		
48.	Saddle Clamp 90x1/2" PN-16	No	6		
49.	Saddle Clamp 75x1 1/2" PN-16	No	1		
50.	Saddle Clamp 75x1/2" PN-16	No	6		
51.	Saddle Clamp 63x1/2" PN-16	No	13		
52.	Saddle Clamp 50x1/2" PN-16	No	64		
53.	Saddle Clamp 40x1/2" PN-16	No	53		
54.	PE MTA (63x2") PN-16	No	7		
55.	PE MTA (50x1 1/2") PN-16	No	12		

56.	PE MTA (20x1/2") PN-16	No	278		
57.	PE Flanged Tee(110x90x110)mm,PN16	No	1		
58.	PE Flanged Tee(110x75x110)mm,PN16	No	1		
59.	PE Tee (75x63x75) PN-16-Flanged	No	2		
60.	PE Tee (75x50x75) PN-16-Butt Fusion	No	4		
61.	PE Tee (63x50x63) PN-16	No	9		
62.	PE Tee (50x50x50) PN-16	No	3		
63.	GI Flange Gate Valve 1 1/2 " with Nuts/Bolts & Rubber Washer	No	1		
64.	Pressure Reducing Valve 3" Flanged	No	1		
65.	Pressure Reducing Valve 2 1/2" Flanged	No	3		
66.	Pressure Reducing Valve 2" Flanged	No	4		
67.	Pressure Reducing Valve 1 1/2" Flanged	No	33		
68.	PE 100 Open/Close cap 90mm PN 10	No	1		
69.	PE Steel core Hole Flange 90mm Butt Fusion PN 10	No	4		
70.	PE 100 Straight Coupling (63x63) PN 25	No	24		
<b>Grand Total Including Transportation Cost to DACAAR Main Office in Kabul Province:</b>					

Bidder Name: \_\_\_\_\_ اسم آفر دهنده:

Address and Stamp: \_\_\_\_\_ آدرس کمپنی و مهر کمپنی:

Contact No: \_\_\_\_\_ نمبر موبائیل:

Email Address: \_\_\_\_\_ آدرس ایمل:

Delivery Time: \_\_\_\_\_ زمان تحویلدهی:

ANNEX (II)

Tentative Delivery and Work Plan / پلان کاری تخمینی  
DACAAR RFQ 83 PRF-600 to 606/00000/08.2024

Supply of PE Fittings for DACAAR Program Stock in Kabul Province

S/No	Item Name/ Description	Unit	Quantity	Contract Date	Delivery Date	Delivery Date
1	PE Fittings	Items	70	Start Upon DACAAR Contract Final Approval	October 10, 2024	DACAAR Main Office located in Street No. 12, Taimani Project, Qala- e-Fathullah, Kabul Province